北外图书馆通讯

2011 年 12 月　　第十八期
北京外国语大学图书馆主办　网址:http://lib.bfsu.edu.cn

本期要目

♣北京地区高校图书馆学科服务与参考咨询前沿研讨会顺利召开
♣欢迎免费试用外语院校联盟 CALIS 共享域文献传递服务
♣上海三所大学图书馆调研纪行
♣书评:《外语输入的初始加工》
♣多语种学术数据库试用精选

北京地区高校图书馆学科服务与参考咨询前沿研讨会顺利召开

12 月 13 日，由我校图书馆主办的“北京地区高校图书馆学科服务和参考咨询前沿研讨会”顺利召开。我校图书馆近年来一直关注国内外图书馆学科服务的发展情况，并于本学期开始试运行此项工作，建立了学科联系人制度。由于本次会议选题精准、切合高校图书馆发展的实际需求，吸引了北大、清华、人大等北京地区 20 余所高校图书馆的 80 位老师参与。

会议由图书馆郭向华副馆长主持。常务副馆长杨晓景代表我馆致辞欢迎与会嘉宾。杨馆长指出，学科服务是一项主动的延伸式的柔性服务，也是图书馆软实力的体现。图书馆要把学科服务更好地嵌入到教学科研工作中，为读者提供个性化、多元化、深入化的信息服务。本次会议邀请到了在学科服务领域实践多年、积累了丰富经验的北京大学图书馆、清华大学图书馆、首都师范大学图书馆的几位专家做报告。北大图书馆副馆长肖珑致辞，肯定了本次会议举办得及时、有必要；信息咨询部主任刘素清老师随后做了主旨发言，提出“要游刃有余的为师生服务”这一观点。首师大图书馆熊丽副馆长详细分享了近十年来的工作经验，具有很强的可操作性。清华大学图书馆信息咨询部林佳主任详述清华馆学科服务的发展历程、服务模式和工作实践，提出了自己的体会和思考。我馆信息咨询部孙琳主任则从理论角度,创造性的提出了“虚实融合的学科服务模式”。

会后，各馆参会人员纷纷对主办方表示了赞赏和感谢，认为这次会议质量高、效果好，给大家提供了极佳的交流平台。学科服务作为我校图书馆新推出的重点服务模式，也必将以此次会议为契机，得到长足的发展。

（信息咨询部　全 慧）

欢迎免费试用外语院校联盟 CALIS 共享域文献传递服务

为了进一步加强我国外语院校图书馆间的合作与交流,为读者打造一个优质的文献保障与服务平台，在 CALIS 文理中心北京大学图书馆和各省中心馆同仁的大力支持和帮助下，联盟于 2011 年 11 月正式发布了“全国外语院校图书馆联盟门户”，并依托 CALIS 文献传递系统新推出了外语院校联盟共享域传递服务，欢迎联盟各成员馆积极加入该服务并进行免费试用！

全国外语院校图书馆联盟于 2009 年 5 月由北外、上外和广外图书馆联合发起成立，现有成员馆 20 家，遍布全国各地，并于 2010 年底成为 CALIS（中国高等教育文献保障系统）第一个以学科为特色、跨地区的虚拟共享域服务中心。凡联盟馆院校读者，通过外语院校联盟 CALIS 共享域传递服务不仅可以方便获取联盟成员馆文献信息服务，而且能够尽享 CALIS 成员馆的丰富资源，并借助 CALIS 学科服务馆代检代查服务申请国外文献机构的资源。

鉴于该服务目前处于试运行期，为了先在联盟馆馆员和读者间熟悉操作和推广使用该服务系统，在 CALIS中心的鼎立支持下，联盟特开展了本次优惠活动。具体优惠政策和活动通知已经公布在了外语院校图书馆联盟主页的新闻通告中（http://www.wylm.calis.edu.cn/）。今后随着该项服务的发展成熟，联盟不仅将在成员馆之间推出更多补贴政策，还将面向全国所有高校开展多种优惠活动，努力打造成为有影响力的全国外语文献资源共享域中心。

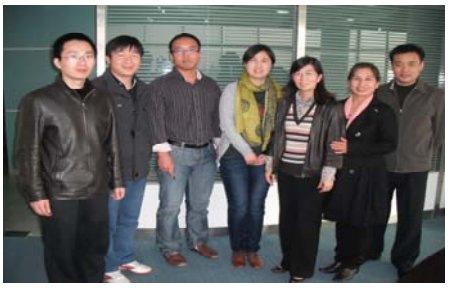
（本刊编辑 韩秀华）

主编：杨晓景　责任编辑：闫 安 韩秀华　联系电话：010-88817900，010-88815139　电子邮箱：info@bfsu.edu.cn

上海三所大学图书馆调研纪行

为了推动图书馆新馆建成后的工作发展，了解上海地区大学图书馆的工作流程、部门设置、流通岗位设置、管理模式等，2011 年 11 月 24-25 日我馆书记郭向华、外文流通部主任张国锋、期刊部主任张海英、中文分馆主任张志耘一行 4 人对华东师范大学图书馆、上海财经大学图书馆、上海外国语大学图书馆进行了参观座谈，受到了对方馆同行的热情接待。

参观期间，我馆一行 4 人对上海三所图书馆的部门设置、流通岗位设置、管理模式、服务、新技术与设备等情况进行了比较详细的调研，这三所图书馆的服务理念和管理模式令人耳目一新，给我馆的调研人员带来很多启发和灵感。华东师范大学图书馆作为一所综合院校图书馆，馆舍面积和馆藏量都比较大，其流通部门的管理既严格完备，又不失人性化。上海财经大学图书馆的主动服务理念、与院系的联系与交流、图书馆学生的自我管理都值得借鉴。上海外国语大学图书馆的工作人员考核与培养很有特色。



通过本次调研，不仅加深了我馆对上海大学图书馆的了解，开阔了眼界，同进也增进了我馆和同行间的交流和友谊。调研结束后，调研组成员将对本次上海之行作一个全面的总结和汇报，也将为新馆建成后的工作布局提供较好的参考意见和借鉴。　　（中文分馆 张志耘）

全国外语院校联盟联合采购平台新增教师选书模块

为了更好地发挥全国外语院校联盟协调采购的作用，我馆文献资源建设部与 CALIS 合作，在原有的联合采购平台的基础上添加了教师选书模块。该模块提供的书目数据质量高，针对性及学术性强，对采访人员极具参考价值。

由于模块中是各院校提供的采访书目数据，可以弥补书商提供书目数据的不足，这些书目信息只要是到馆图书都会提供分类号和编目数据，避免了图书的重复编目。采访人员可以先查询教师选书模块然后决定是自己订购新书还是进行文献传递，这样一方面自己订购可以省去编目的烦恼，另一方面如果进行文献传递便可以对自己的经费协调配置。模块中上传数据的每个院校都有自己的强势语种及强势学科，这样整合在一个平台之中能够凸显我们整个外语联盟的优势。

教师选书模块虽然刚刚运行，但是随着上载书目数量的增加，必将受到各院校采访人员的推崇。　　（文献资源建设部 付桂珍）

关于小语种文献编目

自全国外语院校图书馆联盟 CALIS 共享域服务中心成立以来，在 CALIS 联合编目中心的大力支持下，小语种文献联合编目得到长足发展，各成员馆都在积极提交小语种编目数据。北外图书馆 2010 年 9 月到 2011 年 8 月编目并提交小语种书目数据 5100 余种，涉及希腊、乌尔都、尼泊尔、丹麦、冰岛、立陶宛，爱沙尼亚等 17 个语种，这些数据已实现共享，如有需要，请到全国外语院校图书馆联盟 • CALIS 共享域服务中心主页中的小语种编目平台下载查看。　（本刊编辑 闫 安）

徜徉历史长河 感受博大精深

——记图书馆直属党支部全体党员参观国家博物馆

2011 年 11 月 4 日下午，天空飘零些许小雨，但这并不影响图书馆直属党支部党员参观国家博物馆的热情。大家准时到达，领票、安检、入场井然有序。

置身目前世界最大的国家博物馆之中，党员们震撼于其恢弘的气势，细细品味着千年文化展现的精华。大家首先来到庆祝建党 90 周年画展展厅，‘狼牙山五壮士’、‘八女投江’等画作，在愚公移山的巨幅雕像映衬下，展现着中华民族的坚韧，洗礼着我们的心灵。

接下来的历代名人画展、中国古代钱币展、青铜器展、历代瓷器展，一件件珍品、一段段历史，“后母戊鼎”“玉援铜内戈”“官窑贯耳瓶”……让大家留恋、驻足，呼吸着那已经久远了的熟悉的祖先的气息，通过它们去解读和感受那段昨日辉煌，感受着祖国母亲的博大精深。而今天，我们的现代文明正在以一种全新的面貌向前、向着鼎盛发展。

参观中国国家博物馆，图书馆全体党员享受了一次精神大餐。　　（本刊编辑 闫 安）

好书推荐

《外语输入的初始加工》（Foreign Language Input: Initial Processing）评介

《外语输入的初始加工》一书由巴黎美国大学语言研究与教学中心主任 Rebekah Rast 博士撰写，2008 年由 Multilingual Matters 公司出版。全书分为两部分：“理论基础”部分包括“重温‘输入’与‘摄入’”和“输入的初始接触研究”两章；“研究描述”部分包括八章：“波兰语——法语对比分析”、“研究方法”、“成人初次接触新语言输入的可用知识”、“个案研究：语言情况相似的两个学习者”、“言语识别”、“言语理解”、“语法分析”以及“结论”。该书具有以下特色：

首先，本书全面探讨了一个十分重要但尚未深入的研究课题：外语输入的初始接触研究。迄今为止，围绕该课题展开的研究数量极少，一个重要原因就是此类研究颇具挑战性，尤其是数据收集难度巨大，使研究者望而却步。外语输入初始接触研究十分重要，它一方面可以帮助我们认识学习者初次面临新语言输入时的原有知识系统在处理新语言信息能力方面所起的作用；另一方面，可以了解学习者在初次接触新目标语输入信息的不同时段，语言环境对其在具体识别、理解、语法分析及口头运用等活动中处理目标语输入信息以及在目标语习得方面的影响。本书不仅使我们明确了开展此类研究的基本方法，同时，也为解决当前学者们在学习者执行二语习得任务时所拥有的知识储备、语言及非语言输入的作用、学习者变异性以及学习者在不同语言活动中如何处理信息等方面的论争提供了初步的参考。

其次，作者提出了“摄入”的层级性思想，构建了新的“摄入”研究理论框架。依据该框架，“摄入”具有“零级”至“四级”五个不同的层级，并定义了相应的特征。使我们对“摄入”有了新的认识，也促使我们进一步思考以下问题：外语输入成为不同层级“摄入”的制约因素是什么？如何有效测量不同层级的“摄入”？不同层级“摄入”在后续加工过程中有什么不同变化？

再次，本书在真实课堂环境里进行研究，使我们认识到在课堂教学环境下外语自然习得的可能性，对于我国的外语教学理论研究与实践探索都具有现实意义。

最后，本研究设计复杂，具有创新性，但与此同时也表现出一定的局限性，如关于两名学习者对波兰语中非 S-V-O 语序具有一定敏感性的结论显得有些仓促，因为目标语输入中的 S-V-O 语序占绝对优势。由于此类研究的数据收集难度大，故还需拓展和完善研究方法，精心设计，以增强数据的有效性。概括起来，本书瑕不掩瑜，值得向外国语言学及应用语言学方向的研究生推荐。

藏书地点：外文书库
索 书 号：En/H09/R229
本文作者：外研中心　章柏成

图书馆获赠爱沙尼亚语图书

在 2010 年秋季，图书馆通过欧洲语言文化学院接受了爱沙尼亚驻华使馆赠送的一批图书，总数有 1100 多册，其中爱沙尼亚语图书有 819 种、1056 册，出版时间最早的在 1946 年，而最新的在 2009 年。这批书涉及的内容较为广泛，主要是关于爱沙尼亚文学、语言、艺术、历史、政治等各个方面，尤以文学方面的种类最多，超过了 400 种。这些文学类图书大都是爱沙尼亚各时代作家的小说、诗歌等作品，也有关于爱沙尼亚文学史或作家评论的，甚至还有中国文学的翻译作品，比如《三国演义》，比如郭沫若、鲁迅、茅盾、丁玲、老舍、周立波等的作品，这点很是让人惊喜。

在欧洲语言文化学院老师的帮助下，经过整理、录入后，图书馆将这批书做了分类编目。老师和同学们可以从图书馆的网页上直接查询到这些书的目录。另外，这批赠书中还有几十种有关爱沙尼亚的英文和俄文图书，也已完成编目并入藏流通部。欢迎老师和同学们来图书馆浏览借阅。

（编目部 谢 涵）

欧洲图书馆（*The European Library*）介绍

如果您登陆欧洲图书馆主页（http://search.theeuropeanlibrary.org/portal/en/index.html）便可以查询到欧洲 48 个国家图书馆、35 种语言的书目记录，相当于一个包含 48 个国家图书馆书目信息的虚拟联合目录；同时还能检索到书籍、海报、地图、录音、录像等数字资源。她为我们提供了一个从各个学科来了解欧洲文化的虚拟馆藏，且是一项免费服务，目的是使得欧洲国家图书馆的知识、信息和文化能够开放存取。使用方法：在检索框输入相关信息，左下角显示的是检索到的各国家图书馆的情况，命中条数；右边默认的是第一个国家的检索结果，点击左下角的各国图书馆，就能看到相对应的检索结果。

（编目部 赵洪林）

读者服务专栏　　助力教学科研　深化学科服务

为增进图书馆对院系师生文献需求的了解，搭建图书馆与读者之间的信息沟通平台，优化馆藏质量，提高图书馆资源和服务的利用率，图书馆现试行学科（院系）联系人制度。该制度主要是指定专人与院系联系，及时推送图书馆相关资源和服务，并获取一手的师生反馈信息，使图书馆更好地助力我校教学和科研活动。

目前在试运行阶段，我们已为英语学院、中国外语教育研究中心、中国海外汉学研究中心、外国文学研究所、外国语言研究所、国际商学院、亚非学院、俄语学院、德语系、法语系等 10 个院系所配置了学科联系人，以提供更加个性化、深层次的服务，并且以后将逐步向学校其他院系推广。服务详情请见图书馆主页“读者服务”栏目下的“学科服务”项。我们真诚希望与各院系通力协作，不断优化馆藏质量、提高图书馆服务效率，为提升我校教学和科研水平共同努力！　　**（信息咨询部　孙 琳）**

关于申请 BALIS 馆际互借与原文传递服务的小窍门

自我馆 2008 年开通 BALIS 馆际互借与原文传递服务以来，读者足不出户就可便捷地获得北京地区 70 多所高校图书馆的文献资源，受到广大师生广泛好评。下面，我来向大家介绍一些申请该服务中的小窍门，希望可以使读者在获取文献资源时，能够事半功倍。

在申请 BALIS 馆际互借图书前，请读者先登录本馆书目查询系统进行检索，在确定本馆未收藏，或者图书状态为已借出、在采访编目中时，再通过系统向外馆发送请求。这样既可以充分利用本馆资源，也可减少等待外馆图书的时间。读者在登录 BALIS 馆际互借系统后，在联机目录检索到所需书籍后，请打开馆际互借链接，进一步查看所需的图书在外馆的具体信息。如单册状态显示采访中、编目中、已借出、分馆图书馆，那就不可申请。在 BALIS 馆际互借服务中，除国图、上图可以借外文书，其他高校图书馆大都只外借中文书。在申请原文传递文章时，读者可先利用 CALIS 外文期刊网进行检索，查看所需文章哪个馆有藏，哪个数据库有全文。如果所需文章在我馆已经购买的数据库中，读者就可以直接进入此数据库下载全文。　　**（信息咨询部　王 芳）**

校外访问图书馆电子资源的方法

本学期学校“数字北外 2.0”上线，较 1.0 的版面有了一些变化，在校外访问图书馆电子资源的方式也作出了相应的改动：原来“数字图书馆”应用下方的灰色“校外访问通道”字样将不再出现，读者点击“数字图书馆”，便可直接进入 VPN 校外访问通道，如常使用图书馆的 40 余个数据库。具体使用方式，请参见图书馆主页“新闻与公告”栏中的《我校读者在校外访问图书馆电子资源的方法说明》一文。

以上措施是学校信息网络中心与图书馆为确保电子资源使用安全、并方便读者使用而设计的方法，希望广大读者保存好自己数字北外的账密，勿随意借给他人使用。　　**（信息咨询部　全 慧）**

多语种学术数据库试用精选

我校图书馆非常重视电子资源的建设，除已购买的数据库外，每学期还会联系试用大量高品质的数字资源。本期特向广大师生推荐多语种学术数据库试用精选。具体数据库简介和使用方法请详见图书馆主页“试用数据库”栏。欢迎广大读者积极试用，并将意见和建议反馈给我们。

☆ 解密后的数字化美国国家安全档案数据库
☆ 海外收藏的中国近代史珍稀史料文献库
☆ Casalini 意大利语数据库
☆ 俄罗斯《真理报》数据库
☆ DigiZeitschriften 德语过刊数据库
☆ 西班牙语&葡萄牙语综合学科全文数据库
☆ 美星外文数字图书馆(小语种合集)
☆ 晚期至民国老旧刊全文数据库
☆ World eBook Library 电子图书数据库

（信息咨询部　全 慧）

简讯

★ BALIS 馆际互借管理中心于 2011 年 12 月 14 日在北京邮电大学联合举行了年度总结大会。我馆被评为“2011 年度 BALIS 馆际互借先进集体二等奖”。我馆工作人员王芳荣获“BALIS 馆际互借先进个人一等奖”。

（本刊编辑 韩秀华）

★ 北外建校 70 周年之际，为彰显我校强大的科研师资、丰富的科研成果，图书馆特从百万馆藏文献中选出近百名校友及其学术著作，通过数字化多媒体形式进行展示，现已发布在图书馆主页，欢迎广大师生下载观看。　　**(信息咨询部 全 慧)**